



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

10782/2022

16.3 Amt für das Lehrpersonal - Ufficio Personale docente

Betreff:

Genehmigung der endgültigen
Landesranglisten für das Schuljahr
2022/2023 - Richtigstellung

Oggetto:

Approvazione delle graduatorie provinciali
definitive per l'anno scolastico 2022/2023 -
Rettifica

Genehmigung der endgültigen Landesranglisten für das Schuljahr 2022/2023 – RICHTIGSTELLUNG und ERGÄNZUNG

A029 – Musik – Oberschule

A030 – Musik – Mittelschule

Mit dem eigenen Dekret vom 9. Juni 2022, Nr. 9977/2022 wurden die endgültigen Landesranglisten für das Schuljahr 2022/2023 genehmigt.

Diese endgültigen Landesranglisten wurden am 9. Juni 2022 an der Anschlagtafel der Deutschen Bildungsdirektion, Amba-Alagi-Straße Nr. 10, Bozen, und auf der Homepage der Deutschen Bildungsdirektion unter dem Link www.provinz.bz.it/bildung-sprache/deutschsprachige-schule veröffentlicht.

Aufgrund eines materiellen Fehlers wurden einer Lehrperson in der Landesrangliste der Wettbewerbsklassen A029 – Musik – Oberschule und A030 – Musik – Mittelschule nicht alle zustehenden Punkte zugewiesen.

Die Verwaltung ist der Auffassung, diesen materiellen Fehler im Wege des Selbstschutzes richtigstellen zu müssen, da ein öffentliches Interesse am Schutz der Unparteilichkeit und der guten Führung der öffentlichen Verwaltung im Allgemeinen und an der korrekten Auswahl der Personen besteht, denen ein Arbeitsvertrag angeboten wird.

Das Gesetz vom 10. April 1991, Nr. 125, beinhaltet Maßnahmen zur Verwirklichung der Gleichheit zwischen Mann und Frau in der Arbeitswelt.

**Dies alles vorausgeschickt,
verfügt
die Landesschuldirektorin:**

1. Die endgültige Landesrangliste für die Wettbewerbsklassen A029 – Musik – Oberschule und A030 – Musik – Mittelschule für das Schuljahr 2022/2023, genehmigt mit dem eigenen Dekret vom 9. Juni 2022, Nr. 9977/2022, ist von Amts wegen annulliert und durch die beigelegte Landesrangliste ersetzt und ergänzt.

Approvazione delle graduatorie provinciali definitive per l'anno scolastico 2022/2023 – RETTIFICA ed INTEGRAZIONE

A029 – Musica negli istituti di istruzione secondaria di II grado

A030 – Musica nella scuola secondaria di I grado

Con il proprio decreto del 9 giugno 2022, n. 9977/2022 sono state approvate le graduatorie provinciali per l'anno scolastico 2022/2023.

Le suddette definitive graduatorie provinciali sono state pubblicate il 9 giugno 2022 all'albo della Direzione Istruzione e Formazione tedesca, via Amba Alagi n. 10, Bolzano, e sul sito internet della Direzione Istruzione e Formazione tedesca www.provinz.bz.it/bildung-sprache/deutschsprachige-schule.

A causa di un errore materiale ad un insegnante non sono stati attribuiti tutti i punti spettanti nella graduatoria provinciale delle classi di concorso A029 – Musica negli istituti di istruzione secondaria di II grado e A030 – Musica nella scuola secondaria di I grado.

L'amministrazione ritiene di dover correggere questo errore materiale in via di autotutela, poiché sussiste l'interesse pubblico alla tutela dell'imparzialità e del buon andamento della pubblica amministrazione in generale ed alla corretta individuazione dei destinatari di un contratto di lavoro.

La legge 10 aprile 1991, n. 125, prevede azioni positive per la realizzazione della parità uomo - donna nel lavoro.

**Tutto ciò premesso
la direttrice della Direzione provinciale
Scuole decreta:**

1. Le definitive graduatorie provinciali per le classi di concorso A029 – Musica negli istituti di istruzione secondaria di II grado e A030 – Musica nella scuola secondaria di I grado per l'anno scolastico 2022/2023, approvate con il proprio decreto del 9 giugno 2022, n. 9977/2022, sono annullate d'ufficio e sono sostituite ed integrate dall'allegata graduatoria provinciale, che costituisce parte integrante del

2. Die endgültige Landesrangliste wird an der elektronischen Anschlagtafel der Deutschen Bildungsdirektion, Amba-Alagi-Straße Nr. 10, Bozen, und auf der Homepage der Deutschen Bildungsdirektion www.provinz.bz.it/bildung-sprache/deutschsprachige-schule veröffentlicht.

3. Die endgültige Landesrangliste kann innerhalb der gesetzlichen Fristen vor der zuständigen Gerichtsbehörde angefochten werden.

Die Landesschuldirektorin

Sigrun Falkensteiner
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

presente decreto.

2. Le definitive graduatorie provinciali sono pubblicate all'albo elettronico della Direzione Istruzione e Formazione tedesca, via Amba Alagi n. 10, Bolzano, e sul sito internet della Direzione Istruzione e Formazione tedesca www.provinz.bz.it/bildung-sprache/deutschsprachige-schule

3. La graduatoria provinciale è impugnabile nei termini di legge dinnanzi all'autorità giudiziaria competente.

La direttrice della Direzione provinciale
Scuole

Landesrangliste / Graduatoria provinciale

A029 - Musik - Oberschule

A029 - Musica negli istituti di istruzione secondaria di II grado

| Rang Pos. | Zuname, Name Cognome, nome | EmV lcr | Vorrangstitel Titoli d.priorità | Punkte Punti |
|--------------|-------------------------------------|------------|------------------------------------|-----------------|
| 1 | Pasqualoni, Monica | | YenA | 249,5 |
| 2 | Hofer, Karin | | | 162 |
| 3 | Pfitscher, Katrin | | | 149 |
| 4 | Palfrader Jaist, Verena | | | 136 |
| 5 | Graber, Christian | | | 95 |
| 6 | Chizzali, Manuel | | | 90 |
| 7 | Willeit, Laura | | | 89 |
| 8 | Mitterdorfer, Joachim | | | 47 |
| 9 | Dorfmann, Barbara | | | 47 |
| 10 | Eccli, Christian | | | 37 |
| 11 | Lackner, Bernhard | | | 29 |
| 12 | Hilber, Paul | | | 28 |
| 13 | Andrich, Sophia | | | 27 |
| 14 | Killingseder, Maria | | | 27 |
| 15 | Gallmetzer, Katharina | | | 27 |
| 16 | Hintner, Lisa | | | 25,5 |
| 17 | Erlacher, Markus | | | 24 |
| 18 | Rinner, Sabrina | | | 23 |
| 19 | Pahl, Daniel | | | 20 |
| 20 | Demez, Aaron | | | 18 |
| 21 | Feichter, Michael | | | 18 |
| 22 | Rigger Gasser, Yvonne | | | 18 |
| 23 | Tinkhauser, Dietmar | | U4 | 18 |
| 24 | Kostner, Johanna | | | 18 |
| 25 | Tschurtschenthaler Brugger, Kathrin | | | 15 |
| 26 | Thomaser, Armin | | | 15 |
| 27 | Tavella, Konrad | | | 15 |
| 28 | Preims, Anna | | | 15 |
| 29 | Lantschner, Lisa | | | 15 |
| 30 | Weithaler, Anna | | | 15 |
| 31 | Steiner Comploi, Karin | | | 14 |
| 32 | Profanter Promberger, Sonya | | | 14 |
| 33 | Gruber, Mirjam | | | 14 |
| 34 | Raffeiner, Martina | | | 14 |
| 35 | Grossrubatscher, Florian | | | 14 |
| 36 | Mahlknecht, Thomas | | | 14 |
| 37 | Tschurtschenthaler, Hannes | | | 14 |
| 38 | Hintner, Sarah | | | 14 |
| 39 | Davis, Andrew Brian | | | 14 |
| 40 | Mader, Johanna | | | 14 |
| 41 | Mahlknecht, Lorenz | | | 13 |
| 42 | Demetz, Elisabeth | | | 13 |
| 43 | Bacher, Nadin | | | 12,5 |
| 44 | Hofer, Daniela | | | 12 |
| 45 | Premstaller, Hannes | | | 12 |
| 46 | Prenner, Marion | | | 12 |
| 47 | Blaas, Benjamin | | | 11 |
| 48 | Schoelzhorn, Michaela | | | 11 |
| 49 | Jennewein Kolhaupt, Karin | | | 11 |
| 50 | Mairvongrasspeinten, Evi | | | 11 |
| 51 | Veith, Anja | | | 11 |
| 52 | Watschinger, Stefanie | | | 11 |
| 53 | Marginter Braun, Ingrid | | | 11 |

Landesrangliste / Graduatoria provinciale

A029 - Musik - Oberschule

A029 - Musica negli istituti di istruzione secondaria di II grado

| Rang Pos. | Zuname, Name Cognome, nome | EmV lcr | Vorrangstitel Titoli d.priorità | Punkte Punti |
|--------------|------------------------------------|------------|------------------------------------|-----------------|
| 54 | Klocker Kiniger, Lisa | | | 11 |
| 55 | Kofler, Johannes | | | 11 |
| 56 | Promberger, Sara | | | 11 |
| 57 | Rieder, Tamara | | | 11 |
| 58 | Mader, Stephan | | | 8 |
| 59 | Goetsch, Daniel | | | 8 |
| 60 | Broeker, Christel Georgia Adolfine | | | 8 |
| 61 | Wechner Matzneller, Andrea | | | 8 |
| 62 | Innerhofer, Johanna | | U | 8 |
| 63 | Hofer, Anna | | | 8 |
| 64 | Rogina, Karmen | | | 8 |
| 65 | Monterisi, Sabino Gabriele | | | 5 |

Landesrangliste / Graduatoria provinciale

A030 - Musik - Mittelschule

A030 - Musica nella scuola secondaria di I grado

| Rang Pos. | Zuname, Name Cognome, nome | EmV lcr | Vorrangstitel Titoli d.priorità | Punkte Punti |
|--------------|-------------------------------------|------------|------------------------------------|-----------------|
| 1 | Erlacher, Markus | | | 198 |
| 2 | Raffener, Martina | | | 183 |
| 3 | Veith, Anja | | | 158 |
| 4 | Tavella, Konrad | | | 144,6 |
| 5 | Thomaser, Armin | | | 135 |
| 6 | Tinkhauser, Dietmar | | U4 | 134,4 |
| 7 | Killingseder, Maria | | | 123 |
| 8 | Preims, Anna | | | 114 |
| 9 | Gallmetzer, Katharina | | | 99 |
| 10 | Chizzali, Manuel | | | 95 |
| 11 | Palfrader Jaist, Verena | | | 94 |
| 12 | Mahlknecht, Thomas | | | 83 |
| 13 | Rinner, Sabrina | | | 65 |
| 14 | Innerhofer, Johanna | | U | 63,2 |
| 15 | Lantschner, Lisa | | | 57 |
| 16 | Broeker, Christel Georgia Adolfine | | | 53 |
| 17 | Willeit, Laura | | | 50 |
| 18 | Blaas, Benjamin | | | 41 |
| 19 | Premstaller, Hannes | | | 39 |
| 20 | Steiner Comploi, Karin | | | 38 |
| 21 | Dorfmann, Barbara | | | 38 |
| 22 | Hilber, Paul | | | 37 |
| 23 | Pasqualoni, Monica | | YenA | 36,5 |
| 24 | Feichter, Michael | | | 30 |
| 25 | Rigger Gasser, Yvonne | | | 30 |
| 26 | Pfischer, Katrin | | | 29 |
| 27 | Eccli, Christian | | | 29 |
| 28 | Monterisi, Sabino Gabriele | | | 29 |
| 29 | Hintner, Lisa | | | 25,5 |
| 30 | Hofer, Daniela | | | 24 |
| 31 | Pahl, Daniel | | | 20 |
| 32 | Prenner, Marion | | | 20 |
| 33 | Demez, Aaron | | | 18 |
| 34 | Hofer, Karin | | | 18 |
| 35 | Kostner, Johanna | | | 18 |
| 36 | Tschurtschenthaler Brugger, Kathrin | | | 15 |
| 37 | Andrich, Sophia | | | 15 |
| 38 | Weithaler, Anna | | | 15 |
| 39 | Profanter Promberger, Sonya | | | 14 |
| 40 | Gruber, Mirjam | | | 14 |
| 41 | Grossrubatscher, Florian | | | 14 |
| 42 | Tschurtschenthaler, Hannes | | | 14 |
| 43 | Hintner, Sarah | | | 14 |
| 44 | Davis, Andrew Brian | | | 14 |
| 45 | Mader, Johanna | | | 14 |
| 46 | Mahlknecht, Lorenz | | | 13 |
| 47 | Demetz, Elisabeth | | | 13 |
| 48 | Bacher, Nadin | | | 12,5 |
| 49 | Schoelzhorn, Michaela | | | 11 |
| 50 | Graber, Christian | | | 11 |
| 51 | Jennewein Kolhaupt, Karin | | | 11 |
| 52 | Mairvongrasspeinten, Evi | | | 11 |
| 53 | Watschinger, Stefanie | | | 11 |

2022/2023

Landesrangliste / Graduatoria provinciale

A030 - Musik - Mittelschule

A030 - Musica nella scuola secondaria di I grado

| Rang Pos. | Zuname, Name Cognome, nome | EmV lcr | Vorrangstitel Titoli d.priorità | Punkte Punti |
|--------------|-------------------------------|------------|------------------------------------|-----------------|
| 54 | Marginter Braun, Ingrid | | | 11 |
| 55 | Klocker Kiniger, Lisa | | | 11 |
| 56 | Kofler, Johannes | | | 11 |
| 57 | Promberger, Sara | | | 11 |
| 58 | Rieder, Tamara | | | 11 |
| 59 | Mitterdorfer, Joachim | | | 8 |
| 60 | Mader, Stephan | | | 8 |
| 61 | Lackner , Bernhard | | | 8 |
| 62 | Goetsch, Daniel | | | 8 |
| 63 | Wechner Matzneller, Andrea | | | 8 |
| 64 | Hofer, Anna | | | 8 |

Einschreibung mit Vorbehalt / Iscrizione con riserva:

- 01 Erwerb Laureats in Bildungswissenschaften in der Sommersession
Conseguimento laurea in sc. della forma. primaria nella sessione estiva
- 03 Anerkennung der ausländischen Lehrbefähigung/des ausländischen Studientitels
Riconoscimento di abilitazione/titolo di studio conseguita/o all'estero
- 04 Ablegung der Sprachprüfung (LG. 6/2000)
Superamento dell'esame di lingua (LP 6/2000)
- 05 Anhängiges Gerichtsverfahren
Ricorso giurisdizionale pendente
- 06 Ablegung der Zweisprachigkeitsprüfung
Superamento dell'esame di bilinguismo
- 09 Eingeschrieben im 1. Jahr "COBASLID"
Iscritti COBASLID I anno
- 10 Eingeschrieben im 2. Jahr „COBASLID“
Iscritti COBASLID II anno
- 15 Eingeschrieben im 1. oder 2. Jahr - Lehramtsstudium in EU-Land
Iscritti ad un percorso di form. prof abilitante in uno stato U.E - I e II anno
- 16 Eingeschrieben im 3. oder 4. Jahr - Lehramtsstudium in EU-Land
Iscritti ad un percorso di form. prof abilitante in uno stato U.E - III e IV anno
- 17 Mangel an Kursen/Titeln
Carenza di esami/titoli
- 18 Erwerb der Lehrbefähigung
Conseguimento dell' abilitazione
- 25 Erwerb des Spezialisierungstitels U (25-Stunden-Kurs für Integration)
Conseguimento del titolo di specializzazione U (corso di 25 ore per insegnanti di sostegno)
- 26 Erwerb des Spezialisierungstitels U4 (10/20/25-Stunden-Kurs für vier Jahre)
Conseguimento del titolo di specializzazione U4 (corso di 10/20/25 ore per 4 anni)
- 27 Erwerb des Spezialisierungstitels W1 (Grundschule)
Conseguimento del titolo di specializzazione W1 (scuola primaria)
- 28 Erwerb des Spezialisierungstitels W2 (Mittelschule)
Conseguimento del titolo di specializzazione W2 (scuola media)
- 29 Erwerb des Spezialisierungstitels W3 (Oberschule)
Conseguimento del titolo di specializzazione W3 (scuola superiore)
- 30 Erwerb des Spezialisierungstitels X1 (Grundschule)
Conseguimento del titolo di specializzazione X1 (scuola primaria)
- 31 Erwerb des Spezialisierungstitels X2 (Mittelschule)
Conseguimento del titolo di specializzazione X2 (scuola media)
- 32 Erwerb des Spezialisierungstitels X3 (Oberschule)
Conseguimento del titolo di specializzazione X3 (scuola superiore)

Vorrangstitel für die Eintragung in die Verzeichnisse / Titoli di priorità per l'inserimento negli elenchi:

Vorränge für Integration / Titoli di priorità per il sostegno

- U 10/20/25-Stunden-Kurs für Integrationslehrer
Corso di 10/20/25 ore per insegnanti di sostegno
- U4 10/20/25-Stunden-Kurs für vier Jahre
Corso specifico di 10/20/25 ore per 4 anni
- W1 Spezialisierungskurs für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Grundschule)
Frequenza primo anno corso specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola primaria)
- W2 Spezialisierungskurs für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Mittelschule)
Frequenza primo anno corso specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola media)
- W3 Spezialisierungskurs für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Oberschule)
Frequenza primo anno corso specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola superiore)
- X1 Spezialisierungstitel für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Grundschule)
Titolo di specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola primaria)
- X2 Spezialisierungstitel für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Mittelschule)
Titolo di specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola media)
- X3 Spezialisierungstitel für die Erteilung von Integrationsunterricht gemäß D.P.R. Nr. 970/1975 (Oberschule)
Titolo di specializzazione per l'insegnamento ai minorati psicofisici, della vista e dell'udito (scuola superiore)

Vorränge für Englisch an der Grundschule / Titoli di priorità per l'insegnamento dell'inglese nella scuola primaria

- YenA spez. Eignung Englisch und Ausbildung Englisch beim P.I. oder an der UNI Brixen
idoneità spec. inglese e formazione presso l'Istituto ped. o l'Università di Bressanone
- YenB spez. Eignung Englisch
idoneità spec. inglese
- YenC zweijährigen Lehrgang "Englisch in der GS" des P.I.

- formazione biennale "Inglese nella scuola ele." presso l'Istituto ped.
- YenD 1 Jahr Ausbildung Englisch beim P.I. oder bei der UNI Brixen
1 anno di formazione presso l'Istituto ped. o l'Università di Bressanone
- YenE andere Titel für den Unterricht von Englisch an der Grundschule
altri titoli per insegnamento di inglese nella scuola primaria

Vorränge für Montessori / Titoli di priorità per l'insegnamento nelle scuole Montessori

- Zd Diplomlehrgang für Montessori-Pädagogik
Specializzazione per l'insegnamento in scuole ad indirizzo didattico differenziato Montessori
- Zk Montessorikurs
Corso "Montessori"

Vorränge für den CLIL-Unterricht / Titoli di priorità per l'insegnamento secondo modalità didattiche CLIL

- Ca Universitärer Aufbau- und Weiterbildungskurs für CLIL über 60 ECTS
Corso di perfezionamento e di aggiornamento universitario CLIL di 60 CFU
- Cb Universitärer Aufbau- und Weiterbildungskurs für CLIL über 20 ECTS
Corso di perfezionamento e di aggiornamento universitario CLIL di 20 CFU
- Cc Zertifikat TKT: CLIL
Certificato TKT: CLIL
- Cd Zertifikat für den Weiterbildungslehrgang für Sprachdidaktik des Bereichs für Innovation und Beratung über wenigstens 125 Stunden
Certificato del corso di aggiornamento in didattica della lingua conseguito presso l'Area Innovazione e Consulenza di almeno 125 ore
- Ce Teilnahme an den Kursen für den Erwerb einer der angeführten Spezialisierungstitel [Ca], [Cb], [Cc] oder [Cd]
Partecipazione ad uno dei corsi per conseguire il titolo di specializzazione [Ca], [Cb], [Cc] o [Cd]

Vorränge für den Unterricht in Reformpädagogik / Titoli di priorità per insegnamento secondo altre nuove forme della pedagogia

- Ra Zertifikat des Lehrgangs für Reformpädagogik des Bereichs Innovation und Beratung über 300 Stunden
Certificato del corso per nuove forme della pedagogia conseguito presso l'Area Innovazione e Consulenza per 300 ore
- Rb Zertifikat der Kursfolge für Reformpädagogik des Bereichs Innovation und Beratung über 70 Stunden
Certificato del corso per nuove forme della pedagogia conseguito presso l'Area Innovazione e consulenza per 70 ore
- Rc Diplomlehrgang für Montessori-Pädagogik
Specializzazione per l'insegnamento in scuole ad indirizzo didattico differenziato Montessori
- Rd Teilnahme an den Lehrveranstaltungen für den Erwerb einer der Spezialisierungstitel [Ra], [Rb] oder [Rc]
Partecipazione ad uno dei corsi per conseguire il titolo di specializzazione [Ra], [Rb] o [Rc]

Vorränge für den Unterricht im Krankenhaus / Titoli di priorità per l'insegnamento in ospedale

- Ka Universitärer Lehrgang "Heilstättenpädagogik - der Beitrag im Gesundwerdungsprozess" über 60 ECTS oder gleichwertiger Titel
Corso universitario "Heilstättenpädagogik - der Beitrag im Gesundwerdungsprozess" di 60 CFU o titolo equipollente
- Kb Teilnahme an den Lehrveranstaltungen für den Erwerb des Spezialisierungstitels [Ka]
Partecipazione al corso per conseguire il titolo di specializzazione [Ka]

Vorränge für Sprachen / Titoli di priorità per lingue

- [L] Ladinische Muttersprache
Madrelingua Ladino
- C1e Englisch
Inglese
- C1f Französisch
Francese
- C1g Deutsch
Tedesco
- C1i Italienisch
Italiano
- C1r Russisch
Russo
- C1s Spanisch
Spagnolo

Zugangskriterien für Ranglisten / Criteri di ammissione alle graduatorie



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

FALKENSTEINER SIGRUN

21/06/2022

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

STEINER MICHAELA

21/06/2022

Der stellvertretende Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione sostituto

OBERPARLEITER WOLFGANG

21/06/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 10 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Sigrun Falkensteiner
codice fiscale: TINIT-FLKSRN75L71B220D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17476915
data scadenza certificato: 21/02/2023 00.00.00

nome e cognome: Wolfgang Oberparleiter
codice fiscale: TINIT-BRPWFG65M25Z112P
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 21926144
data scadenza certificato: 03/02/2024 00.00.00

Am 21/06/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 10
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Michaela Steiner
codice fiscale: TINIT-STNMHL79C56A952R
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 20856405
data scadenza certificato: 11/11/2023 00.00.00

Copia prodotta in data 21/06/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/06/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma